2011 m. gegužės 10 d., antradienis

II

(Komunikatai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

EUROPOS PARLAMENTAS

Prašymas ginti Parlamento nario Luigi de Magistris imunitetą

P7_TA(2011)0188

2011 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento sprendimas dėl prašymo ginti Luigi de Magistris imunitetą ir privilegijas (2010/2122(IMM))

(2012/C 377 E/25)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Luigi de Magistris prašymą ginti jo imunitetą Italijos teismui nagrinėjant jo bylą, pateiktą 2010 m. liepos 5 d. ir paskelbtą per 2010 m. liepos 7 d. plenarinį posėdį,

— susipažinęs su Luigi de Magistris paaiškinimais, pateiktais pagal Darbo tvarkos taisyklių 7 straipsnio 3 dalį,

— atsižvelgdamas į 1965 m. balandžio 8 d. Protokolo dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų 8 straipsnį ir į 1976 m. rugsėjo 20 d. Akto dėl atstovų į Europos Parlamentą rinkimų remiantis tiesiogine visuotine rinkimų teise 6 straipsnio 2 dalį,

— atsižvelgdamas į Europos Bendrijų Teisingumo Teismo 1964 m. gegužės 12 d., 1986 m. liepos 10 d., 2008 m. spalio 15 d. ir 21 d., bei 2010 m. kovo 19 d. sprendimus [1],

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 6 straipsnio 3 dalį ir 7 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Teisės reikalų komiteto išvadas (A7–0152/2011),

A. kadangi Europos Parlamento narys Luigi de Magistris paprašė ginti jo Parlamento nario imunitetą Italijos teismui nagrinėjant jo bylą,

B. kadangi Luigi de Magistris prašymas susijęs su jo šaukimu į teismą, nes Europos Parlamento narys Clemente Mario Mastella Benevento teisme iškėlė bylą, susijusią su L. de Magistris interviu Italijos laikraščiui 2009 m. spalio 31 d.;

C. kadangi, remiantis šaukimu į teismą, šio interviu dalis („(…) C. M. Mastella buvo įtrauktas į vieną iš mano tyrimų ir mėgino mane sustabdyti“) yra šmeižtas, todėl pateiktas reikalavimas atlyginti 1 000 000 EUR žalą ir teismo išlaidas,

D. kadangi interviu buvo duotas tuomet, kai Luigi de Magistris buvo Europos Parlamento narys, nes buvo išrinktas 2009 m. Europos Parlamento rinkimuose,

[1] Byla 101/63, Wagner prieš Fohrmann ir Krier, 1964 m. Rink. 195 p., byla 149/85 R. Wybot prieš E. Faure ir kt., 1986 m. Rink. 2391 p., byla T-345/05 Mote prieš Parlamentą, 2008 m. Rink. II 2849 p., sujungtos bylos C-200/07 ir C-201/07 Marra prieš De Gregorio ir Clemente, 2008 m. Rink. I 7929 p., ir byla T-42/06 Gollnisch prieš Parlamentą.

E. kadangi, remiantis Protokolo dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų 8 straipsniu, Europos Parlamento nariai negali būti apklausiami, sulaikomi ar traukiami atsakomybėn dėl einant pareigas pareikštos nuomonės ar balsavimo,

F. kadangi, remiantis Parlamento įsigalėjusia tvarka, tai, kad teismo procesas yra civilinės ar administracinės teisės pobūdžio ar kad jame yra tam tikrų aspektų, kuriuos reglamentuoja civilinė ar administracinė teisė, *per se* netrukdo taikyti tuo straipsniu suteikiamo imuniteto,

G. kadangi Luigi de Magistris, duodamas minėtą interviu, vykdė savo kaip Europos Parlamento nario pareigas ir politinę veiklą išreikšdamas savo nuomonę savo rinkėjams visuomenės susidomėjimą keliančiu klausimu,

H. kadangi siekti Parlamento nariams neleisti išreikšti savo nuomonės teisėtą visuomenės susidomėjimą ir susirūpinimą keliančiais klausimais ir kritikuoti savo politinius oponentus iškeliant jiems bylą yra nepriimtina demokratinėje visuomenėje ir tai pažeidžia Protokolo dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų 8 straipsnį, kuriuo siekiama ginti narių saviraiškos laisvę jiems vykdant savo pareigas Parlamento kaip Europos Sąjungos institucijos labui,

1. nusprendžia ginti Luigi de Magistris imunitetą ir privilegijas;

2. paveda Pirmininkui nedelsiant perduoti šį sprendimą kompetentingai Italijos Respublikos valdžios institucijai ir Luigi de Magistris.

Prašymas ginti Parlamento nario Bruno Gollnischo imunitetą

P7_TA(2011)0189

2011 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento sprendimas dėl prašymo ginti Bruno Gollnischo imunitetą ir privilegijas (2010/2097(IMM))

(2012/C 377 E/26)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Bruno Gollnischo prašymą ginti jo imunitetą atsižvelgiant į baudžiamosios bylos nagrinėjimo procesą Prancūzijos teisme, pateiktą 2010 m. birželio 10 d. ir paskelbtą per 2010 m. birželio 14 d. plenarinį posėdį,

— 2011 m. sausio 26 d. susipažinęs su Bruno Gollnischo paaiškinimais, pateiktais pagal Darbo tvarkos taisyklių 7 straipsnio 3 dalį,

— atsižvelgdamas į 1965 m. balandžio 8 d. Protokolo dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų 9 straipsnį bei į 1976 m. rugsėjo 20 d. Akto dėl atstovų į Europos Parlamentą rinkimų remiantis tiesiogine visuotine rinkimų teise 6 straipsnio 2 dalį,

— atsižvelgdamas į Europos Sąjungos Teisingumo Teismo 1964 m. gegužės 12 d., 1986 m. liepos 10 d., 2008 m. spalio 21 d. ir 15 d. bei 2010 m. kovo 19 d. sprendimus [1],

— atsižvelgdamas į Prancūzijos Respublikos Konstitucijos 26 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 6 straipsnio 3 dalį ir į 7 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Teisės reikalų komiteto išvadas (A7–0154/2011),

[1] Byla 101/63 Wagner prieš Fohrmann ir Krier [1964 m.] rink. 195, byla 149/85 Wybot prieš Faure ir kitus [1986 m.] rink. 2391, byla T-345/05 Mote prieš Parlamentą [2008 m.] rink. II-2849, sujungtos bylos C-200/07 ir C-201/07 Marra prieš De Gregorio ir Clemente [2008 m.] rink. I-7929 ir byla T-42/06 Gollnisch prieš Parlamentą.